

# EL DIARIO

## de Benicarló y Peñíscola

474901  
LA  
PUBLICIDAD

PARA SUS  
ANUNCIOS EN  
PRENSA REGIONAL  
Y NACIONAL,  
LLAMENOS: 474901

Publmedios C.B. Miércoles 7-Junio-1995 N° 844 Año V 75 ptas. DL.- Cs-264-94

## El Ayuntamiento de Benicarló solicitó al gobernador Civil mayor vigilancia y control en el campo

El grave problema de los robos que afecta de manera importante al campo benicarlés, fue uno de los asuntos que se trataron en la junta de seguridad extraordinaria celebrada a mediodía de ayer lunes en el Ayuntamiento de Benicarló, donde las autoridades locales expusieron la problemática al gobernador civil de Castellón, Ignacio Subías, muy receptivo y pre-dispuesto a dar solución a la actual situación que se vive en el Baix Maestrat.

En relación a la reunión el concejal de Gobernación, Francisco Flos, declaró a que "la celeridad de la junta se ha debido fundamentalmente al incremento que ha experimentado la delincuencia en nuestra población, más en el campo donde se ha detectado una gran preocupación por parte de los agricultores y ganaderos, que se ven impotentes hacia hechos que perturban el sosiego del sector agrícola de Benicarló". Flos añadió que "al gobernador civil se le ha expuesto la cruda realidad por la que estamos atravesando, y le hemos pedido un mayor esfuerzo por parte de la administración para poder paliarla". Asimismo, el edil del Partido Popular, que

próximamente pasará de Gobernación a Cultura en la nueva legislatura que oficialmente comenzará el próximo diecisiete de junio, dijo que "en estos momentos las gentes del campo están muy indignadas, más cuando el marco legal actual se encuentra muy anticuado, y beneficia más a los malechores que al sector implicado". Flos opina que "el código penal debería actualizarse, de forma que pueda ser aplicado como corresponde a una sociedad como la nuestra". Cabe destacar que en la reunión estuvo presente de manera excepcional la concejala de Agricultura, María Teresa Traver, que expuso ampliamente al gobernador civil los problemas que afectan al sector.

Por otra parte, el equipo de gobierno del Partido Popular en el Ayuntamiento de Benicarló, confía que "en poco tiempo puedan verse resultados positivos, más cuando el cuerpo de la Guardia Civil destacado en Benicarló, contará con un número mucho más elevado de efectivos que ejercerán su función durante todo el año". Otro de los temas tratados en la junta de seguridad fue el incremento de personas que de manera

ilegal viven en la ciudad, "circunstancia que nos está causando muchos problemas, más cuando observamos que su nivel de vida crece de manera espectacular, sin saber muy bien de donde proceden esos ingresos que lo hacen posible, por lo tanto, hemos pedido al gobernador un mayor control de estas personas".

### Policía Local

A cerca del nuevo jefe de la policía local, Agustín Parra, que recientemente se incorporó al cuerpo tras realizar una serie de cursos, Flos manifestó que "el funcionamiento de nuestra policía cambiará paulatinamente, ya que contamos con una persona preparada y capaz de afrontar los problemas que conlleva una ciudad como Benicarló, donde desgraciadamente la delincuencia sigue siendo un gran problema".

De igual forma, se prevé que en un corto plazo pueda instalarse un teléfono de línea directa con la policía local, de esta forma, se podría actuar mucho más rápido en los casos de urgencia, tal como sucede en las grandes ciudades, donde este sistema ha permitido eclipsar actos delictivos.

Ramón Blanch

## Brillante inauguración del Festival de Cine

## El concierto dirigido por el maestro Cacciatori fue un rotundo éxito



(Foto: Ramón Blanch)

El Salón Gótico del Castillo del Papa Luna se llenó de música de cine. Celeberrimas melodías, entre otros, de Nino Rota, Charles Chaplin, Ennio Morricone dieron la bienvenida a esta séptima edición del Festival Internacional de Cine de Comedia de Peñíscola.

El maestro Vittorio Cacciatori dirigió de forma brillante a la Orquesta de Cámara de L'Empordà, que realizó una extraordinaria interpretación de la música especialmente escogida y arreglada para este concierto, por el propio maestro Cacciatori.

El público asistente quedó realmente impresionado y vibró de forma especial con el espectáculo que se les ofrecía.

La Televisión comarcal

Canal 56, que cada día realiza una completísima información sobre todas las actividades del certamen, retransmitió en directo la gala musical, que fue seguida por cientos de personas en toda la comarca.

Por su parte, TVE grabó íntegramente el extraordinario concierto, utilizando para ello varias cámaras.

Tras este acto inaugural, se ofreció el cocktail de bienvenida en los jardines del Hotel Acuasol, especialmente engalanado con motivos cinematográficos, por el equipo de animación de la cadena hotelera.

La velada fue de gran altura, con un auténtico despliegue de todos los profesionales del hotel, que complacieron sobremedida a todos los asistentes.

**OPTICA C500B**  
CENTRE OPTICOPONTUERS BENICARLÓ  
Una óptica de primera calidad  
al alcance de su vista  
Fco. Pizarro, 16 Benicarló T.460076

**RENAULT**  
**AUTOCA, S.L.**  
BENICARLO-VINAROS  
Tel.- 471150 - 451508

**PELUQUERIA**  
**CANINA**  
**Mister Dog**  
- PARRUCAS -

Ferreres Bretó, 25  
Benicarló 475699

**Almacenes**  
**Casa Firatch**  
Tus sueños hechos  
realidad  
Avda. Pío XII, 13 - Benicarló

**ELECTRIC SOUND**  
Alquiler y montaje de  
Sonido e Iluminación  
Rock, convenciones,  
discotecas móviles y todo  
tipo de servicios para el  
Espectáculo.  
San Roque, 62 Calig Tel.- 492280

**HOSTELDIS 2000**  
C/Cristo del Mar, 72  
Telf. y Fax (964) 474202  
12580 Benicarló

Suministros para  
la hostelería.  
Menage para el hogar.  
Artículos de regalo.



# La Guía del Festival

Miércoles  
7



**Rueda de Prensa**  
**Pierre Salvadori**  
**Guillaume Depardieu**  
(Blanco Disparatado)  
Krapatchouk, 11h.

**Rueda de Prensa**  
**Jurado Premios Calabuch**  
Krapatchouk, 13h.

**Qué pasa?**  
Todos los días a las 18h., animación infantil en Krapatchouk. Y a partir de la 20h., sorpresas, juegos y actuaciones callejeras.

**Ven al Cine**  
*Estás invitado*

**Gran Fiesta La Havana Club**  
Pub Claqueta, 01.00h.

**Peñíscola**  
PATRONATO MUNICIPAL DE TURISMO

**HOTELES Mediterráneos Peñíscola**  
Aparthoteles Acuasol, Acualandia, Acuasol, Jardines del Mar, Restaurante Voramar, Burguer Voramar  
*Estamos todo el año a su servicio*  
Central de Reservas: 48 09 14

**Disco**  
*Trilogy*  
**Jueves 8**  
**Gran Fiesta de Cumpleaños del Cine**

**Establecimientos colaboradores**  
**AGRETUR y ALISPE**  
**Hoteles**  
Acuazul, Acuasol, Peñíscola Palace, Papa Luna, Jaime I, El Mirador, Hostal del Duc, Benedicto XIII, La Cabaña, Los Delfines, Porto Cristo.  
**Restaurantes**  
El Molino, El Mirador, Casa Severino, Voramar, La Piazza, El Mañico, Casablanca, Centro, Atalayas, Rincón del Mar, Los Conejos, Las Gaviotas, Mr. Rabbits, Los Toneles, Do Pulpo, Les Doyes.

**Programación**  
Salón Gótico Castillo del Papa Luna  
**Entrada Gratuita**

<b>16.00 h.</b> Homenaje a Fernando Colomo  La mano negra	<b>18.00 h.</b> Premio Casa de América  Convivencia	<b>20.00 h.</b> Premios Calabuch  Los peores años de nuestra vida	<b>23.00 h.</b> Sesión Informativa  Costa Brava (Family Album)
--------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

**Programación**  
Sala de Guardia Castillo del Papa Luna (Vídeo)  
**Entrada Gratuita**

<b>16.15 h.</b> Mi comedia favorita  Día de Fiesta	<b>18.15 h.</b> Mi comedia favorita  Historias de Filadelfia	<b>22.30 h.</b> Pase especial <b>El día nunca por la tarde</b> <small>(Película rodada en Peñíscola)</small>
-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**HOTEL PEÑÍSCOLA PALACE**  
Bodas, banquetes, comuniones, convenciones, reuniones de empresa, comidas de fallas  
Avda. Papa Luna, 34 PEÑÍSCOLA  
Tel.- 480912 Fax 480937

**OTRA VEZ**  
**FLECA**  
LA DISCOTECA DEL CASCO ANTIGUO

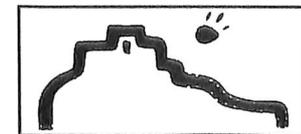
**RESTAURANTE LA PIAZZA**  
*La mejor gastronomía italiana*  
Calle Calabuch, 1  
480837  
PEÑÍSCOLA

**Papa Luna**  
HOTELES PEÑÍSCOLA

**ORTOPEDIA DIETETICA-HERBORISTERIA**  
**Juana Rovira Llopis**  
Gral. Aranda 38-Peñíscola- T-481098

**España**  
RESTAURANTE TÍPICO MARINERO AIRE ACONDICIONADO  
**Cocina típica marinera**  
San Roque, 15 (junto Castillo)  
Telf.: 480230 Peñíscola

**BAR PICCOLO**  
Av. Primo de Rivera  
Peñíscola  
Magnífica vista de la bahía  
Pescadito frito, especialidades y tapas marineras.



# Los Hosteleros quieren acabar con el fraude en el sector

## Los locales deberán exhibir placas identificativas

La Asociación Provincial de Empresarios Hosteleros de Castellón pretenden acabar con el fraude y la proliferación de locales ilegales con la implantación de placas identificativas en los establecimientos hoteleros y de ocio.

Este Decreto, que afecta al sector de la hostelería, busca beneficiar de forma directa al consumidor y facilitar al máximo el trabajo de la policía a la hora de detectar y sancionar a aquellos empresarios cuyo local no cumpla las normas establecidas o realice actividades en su local que no recoja la licencia de apertura que se le haya concedido. El distintivo deberá ir obligatoriamente colocado a la entrada del local y en un puesto visible.

La Asociación Provincial de Empresarios ha remitido unos impresos a sus cerca de 1500 asociados para que formalicen su inscripción con el fin de recoger toda es-

ta información y publicarla en el Catálogo de Espectáculos, Establecimientos Públicos y Actividades Recreativas que se pretende editar próximamente.

La Generalitat Valenciana ha concedido un plazo de dos años para que los establecimientos a los que afecta esta normativa, regularicen su situación y coloquen el cartel indicativo a la entrada de cada local. Asimismo, la Consellería de la Administración Pública ha aprobado ya los horarios de apertura y cierre de locales para este verano. Dichos horarios han sido acordados por una comisión constituida por miembros de la misma Administración Pública, representantes de Asociaciones de vecinos, empresarios...

En estos horarios existen dos excepciones que afectarán a:

1.- Discotecas, discos afterhours, chiringuitos de playa, polígonos de marcha. En

estos casos, deberán solicitar permiso a la Consellería y éste se les concederá siempre que no estén situados en lugares que puedan causar molestias a los vecinos.

2.- Fiestas Patronales o de barrios. Será el mismo Ayuntamiento local, el que decidirá el horario de cierre de los locales.

A continuación detallamos los horarios para el verano de la provincia de Castellón:

**Cines, teatros, Auditorios, circos, billares.-** De 10h. a 1.30h.

**Salones de banquetes, bares restaurantes, cafeterías.-** De 6h a 1.00h.

**Pubs, cafés-teatro, cafés-concierto.-** De 12h. a 3.30h.

**Salones de juegos recreativos.-** De 10h a 02.30h.

**Instalaciones deportivas, gimnasios.-** De 6h. y 1.30h.

**Salas de fiestas, discotecas.-** De 18h a 6h.

**Salas de Conferencias, Exposiciones.-** De 9h. a 2h.

# Conferencia del diputado del PP al Parlamento Español Millán Mestre

Manuel Millán Mestre, Diputado al Parlamento Español por el Partido Popular realizó en Benicarló una conferencia bajo el título de «Hacia una España Federal» encuadrada dentro del Ciclo España o Españas, que el Instituto de Bachillerato Ramon Cid tiene establecido y que en estas últimas fechas se había pospuesto por una larga campaña electoral.

Millán Mestre expuso algunos argumentos explicativos sobre lo que hace que nos preguntemos porqué España se transforme en una España Federal. Argumentó diversas razones y puso

de manifiesto su gran capacidad de oratoria ante el público que llenó por completo el nuevo local habilitado para esta conferencia.

En el transcurso de la conferencia, este morellano universal, por cuanto dijo venía de viajar por medio mundo, llevando siempre el mensaje de España en sus alforjas, aún tuvimos tiempo de preguntarle las razones que habían determinado la reciente victoria en el orden municipal y de las autonomías; "refleja tan sólo en parte el sentimiento de los españoles, que han tardado mucho tiempo, demasiado tiempo, para con-

vencerse de la realidad del Gobierno Socialista".

*"España puede caminar desde ahora, con mayor libertad hacia la forja de un futuro, que hasta el momento había estado amordazado por la presión socialista puesta de manifiesto por quienes estaban todavía ostentando el poder y que le quedaba muy poco tiempo ya a Felipe González para ser ejerciendo esa política absolutista, llena de contradicciones y de acumulación de hechos que habían detectado un contrasentido en la política nacional".*

José Palanques



De viernes a lunes  
**Siempre los mejores estrenos**

## Fiesta de los Moros i Cristians de Peñíscola

Marisa Samper Briol, Dama de la Asociación Cultural de Moros y Cristianos de Peñíscola, fué homenajeada en el Restaurante Do Pulpo, en la gala que anualmente celebra la Asociación. Asimismo se eligió al «Moro del Año», que este año ha recaído tal cargo en Dña. Justa Mir Soria, «La tía Justa». Por primera vez en la historia de esta Asociación, es elegida una mujer para ostentar el cargo de «Moro del Año».

Los parlamentos corrieron

a cargo de Jordi Pau, como Presidente de la Asociación. Tanto Marisa como la Tía Justa, estuvieron emocionadas ante el cúmulo de felicitaciones recibidas. Este acto público, era el primero del calendario festivo a tres meses vista. El estallido definitivo de la fiesta será en septiembre, durante las fiestas patronales de Peñíscola, y este año prometen ser muy especiales ya que se conmemora el X Aniversario de la Asociación. **José Palanques**

## V Aplec de Corals Infantils

Organizado por la Coral Polifónica Benicarlanda, dentro del ciclo de Conciertos de Primavera en su XV Edición se celebró en el Auditorio Municipal el V Aplec de Corales Infantiles. Las corales que participaron en el Aplec fueron:

«Pequeños Cantores de la Misericordia» de Vinarós.  
«Coro Jaime I» del Colegio Público Jaime I de Benicarló.

«Coral Infantil Benicarlanda». «Escola de la Masia» de Museres (Valencia)

Todas las interpretaciones fueron dignas de alabanza, poniendo de manifiesto la perfecta sincronización de las voces. Finalmente, todas las corales unidas interpretaron una pieza que levantó una gran ovación y entusiasmó al público allí congregado.

**José Palanques**

## Presentación de la Reina y Damas del Centro Aragonés de Benicarló

El Presidente del Centro Aragonés de Benicarló, Antonio Cornelles Arnau, ha hecho llegar a los medios de comunicación local una nota de prensa en la que anuncia que el próximo día 10 de Junio a las 18.30 horas tendrá lugar, en el Salón de Actos del Au-

ditorio Municipal, la Proclamación de la reina y Damas que representarán a esta Asociación durante este año.

Asimismo, tiene el placer de invitar a toda la ciudad a que asistan a este importante acto.

**M<sup>a</sup> José Sanchez**



Tel.- 470371

Mañana jueves  
**"Un asunto de amor"**  
De viernes a lunes  
**"Sólo ellas... los chicos a un lado"**



Parador de Turismo

**"Costa de Azahar"**

Banquetes - Convenciones  
Salones Privados - Fiestas  
Jardines - Piscina - Tenis  
Barbacoa - Parque Infantil  
Tel.- 470100 Fax.- 470934



CARPINTERIA  
**DECORARAN**  
Puertas blindadas desde  
79.500 ptas.  
Fco. Pizarro, 15 Benicarló T.474230

CALZADOS  
**BONI'S**  
Calle Roy Don Jaime, 16-BENICARLO

**Diario de Benicarló y Peñíscola con el cine**

**SUPERPINT**  
Venta y aplicación de pinturas y artículos de decoración  
Luis Vives (Esqu. Virgen de Montserrat)  
Tel. y Fax (964) 47 35 92  
12580 Benicarló (Castelló)

electrolar  
**J. Tortajada**  
REPARACION de TV, SONIDO y VIDEO  
Avda. Yecla, 17-BENICARLO  
Tel. 47 55 26

**BAR CAFETERIA**  
**MOLAS**  
ESPECIALIDAD Desayunos y almuerzos  
PLAZA MOLAS-BENICARLO

# Mabel

CENTRO DEPORTIVO

¿Sabías que una sesión de gimnasia, natación o musculación sólo cuesta 375.-pts?  
¡No te resistas: cuando quieras y lo que quieras!  
Bono 12 sesiones : 4.000.- pts  
C/ Vi de Carlón, 1 - Benicarló  
☎ 47 09 17

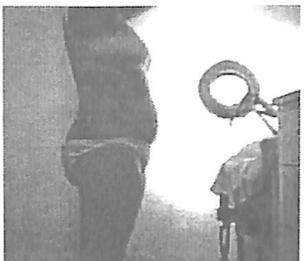


**LIQUIDACION TOTAL POR REFORMAS**  
Hernán Cortés,4 Tel.-473365  
Benicarló

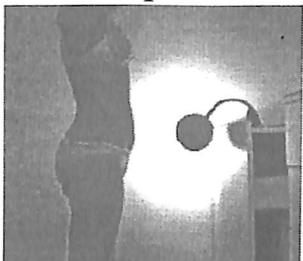
AGENCIA DE SEGUROS **TEL. 47 50 48**  
**AXA**  
**Pedro José Giménez Segarra**  
C/San Jaime, 11-bajos-BENICARLO

**ALL SPORTS Benicarló**  
Deporte y Moda Vaquera  
Colón, 1 - Benicarló

Antes



Después



**¡Usted también puede conseguirlo !**  
Diga adiós a la **CELULITIS** de sus muslos, barriga, caderas, nalgas...  
Sin producir estrías, ni flacidez muscular. Excelentes resultados desde la 1ª sesión.  
Moldeamos su silueta sin medicamentos, ni inyecciones.  
**CETRACE** Clínica de Estética  
Pza. San Valente, 6-T.451699-Vinaròs



**VII Festival Internacional de Cinema de Comedia**  
**Peñíscola 5 - 11 Junio, 1995**

**tve** Con el Cine 

COMUNITAT VALENCIANA AISGE ACTORES INTERPRETES Sociedad de Gestión de España DIPUTACIÓ D E CASTELLÓ Peñíscola

**El Diario de Benicarló y Peñíscola**  
II Epoca Año II N° 209  
Dirección: José María Ganzenmüller, Administración: Jose María Alonso

**Corresponsales**  
José Palanques, Ramón Blanch, Mª José Sanchez

**Colaboradores**  
Angel Rodriguez de Mier, David Albert

Redacción y Publicidad:  
Calle Mayor, 42 bajos  
Teléfono, 47 49 01  
Diseño, Maquetación y Edición:  
Publimedios C.B.  
Imprime:  
Gráficas Pratsevall

**La Ultima**  
Ayer por la noche se realizó un Pleno Extraordinario en el Ayuntamiento de Peñíscola. Se debatió el tema de la concesión del tren turístico. El alcalde Ricardo Albiol decidió que este era un tema que debía dejar arreglado la actual corporación.  
Antes del día 17 habrá que hacer otro Pleno para aprobar el acta del de ayer noche.

**LARA MODES DONES DE MODA**  
talles grans 44 a 68  
**QUINCENA OPORTUNITATS 50 %**  
passeig ferreres bretó, 30 benicarló

## Anuncios Clasificados

**47 49 01**

**VARIOS**

- \* **MAGNIFICA CAMADA DE SCHNAUZER** miniatura. Excelente pedigree. Pajarería Mr. Dog. Tel.- 475699.

**INMOBILIARIA**

- \* **PEÑISCOLA PRIMERA LÍNEA** de mar, 2 habitaciones, excelentes acabados.: 7.250.000. ptas. Tel.: 489568.
- \* **BENICARLO MAGNIFICO** piso de 3 habitaciones. 14 millones ptas. Telf.: 908047066
- \* **BUNGALOW** con garaje y jardín en Peñíscola, 11.000.000. pts. Tel.:489568

- \* **BUNGALOW**, 4 dormitorios, con garaje y jardín de 200 m2. en Peñíscola Tel.:489568
- \* **PEÑISCOLA MUY BIEN SITUADO**, apartamento de 1 habitación.: 4.200.000. pts. Tel.: 489568.
- \* **ALQUILO PISO EN BENICARLO**, 4 dormitorios, 2 baños,teraza, cocina...etc. Nuevo, céntrico, con parking y trastero. Sin muebles. 45.000.-pts/mes. Tel.: 481024

**\*INMOBILIARIA AZAHAR**  
Compra-Venta de terrenos, apartamentos, chalets. Alquileres. Construimos por encargo. Buenos precios. Consultenos. Tel.- 480155

**\*SE TRASPASA LOCAL** en Peñíscola con licencia de bar. Incluye maquinaria y mobiliario. C/ Mayor, 45. Interesados llamar al teléfono 481730.

**ENSEÑANZA**  
**EMPLEO**  
**COMPRA VENTA**  
**MOTOR**  
**ANUNCIARSE AQUÍ SOLO CUESTA 500 PTS.**

**CAFE - BAR BLACK**  
Tel.- 474350  
Pío XII, 23  
Benicarló

**Urgencias Benicarló**  
Farmacia de Guardia: Maores Febrer (C/ Navarra, 8)  
☎ Otros servicios: Ambulancias.- Cruz Roja: 471079; Maestrat: 461688; Patxi: 473598; Centro Salud SSV: 475461; Bomberos: 460222; Guardia Civil: 470634/ Tráfico: 471840; Policía Local: 470050; Iberdrola: 471400; Agua: 471660.

**TU AUTO ESCUELA ... BENICARLO**  
García Sorlí  
C/ San Francisco, 52- Tel 47 02 78- BENICARLO

**KOPTICA**  
OPTICA ANA SALVADOR  
Puerto, 1 Peñíscola T.- 480053

**Urgencias Peñíscola**  
Farmacia de Guardia.: Silvia Vila (Av/ Papa Luna, 4)  
☎ Otros servicios: Ambulatorio 489382/ 908967449; Guardia Civil: 480046; Policía Local: 480121/ 908967450; Ayuntamiento:480050; Iberdrola: 489502; Agua: 489889; Butano: 480056; Juzgado de Paz: 489924; Taxis: 480158; 480385.

**ivan** PELETERIA  
GRAN SURTIDO EN BOLSOS Y COMPLEMENTOS PARA COMBINIONES  
C/ Rey Don Jaime, 21 - 12550 BENICARLO  
Tel. 47 53 54

**XIMENS** moda home  
T.470825  
Rey D. Jaime 36  
BENICARLO

**Agenda**  
**Miércoles, 7 de junio de 1995**  
San Roberto. Stos. Abencio y Jeremías, mrs.  
El Scl sale a las 06.45h. y se pone a las 21.42h. La Luna sale a las 13.18 y se pone a las 00.42h.  
Su fase actual es Cuarto Creciente en Virgo.

**merceria**  
**EL BAUL**  
C/del Carmen, 47-BENICARLO

**FLORISTERIA**  
**Felisa**  
c/Vinaròs,1 Benicarló T.- 47 17 95

**El Tiempo**  
  
Ambiente soleado.

**FERRETERIA LLEIXA**  
C/OLIVELLA, 11-TL.47 53 01-BENICARLO

Distribuidor Oficial Reparto de Gasóleo "A, B y C" a domicilio para calefacción  
**Campsa**  
CALEFACCION Comercial  
Portes Gratuitos Cid Campador, 28 T.450045 Fx-456565 Vinaròs

**TV**  
**Película recomendada**  
**Remando al viento. 22.00h.**  
La 2  
ESP 1987(C 91') Dir.- Gonzalo Suárez. Int.- Hugh Grant, Lizzy McInnemy.  
*Recreación de la vida de Mary Shelley, ahondando en su amistad con el poeta Byron y los hechos que inspiraron su obra.*

**CAFETERIA-BAR**  
**Las Gaviotas**  
Avda. José Antonio, 45  
Tel.- 964/489823 PEÑISCOLA